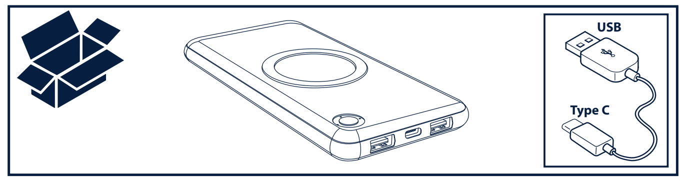
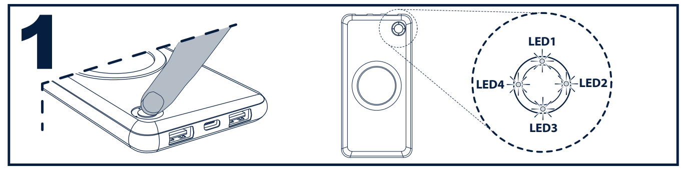
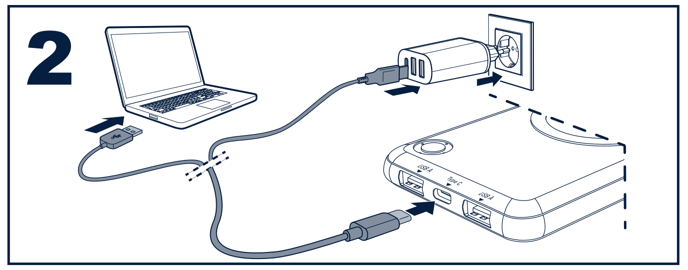
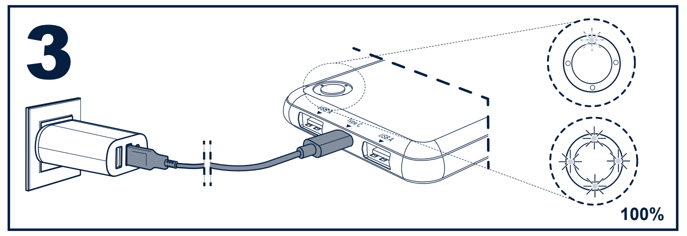
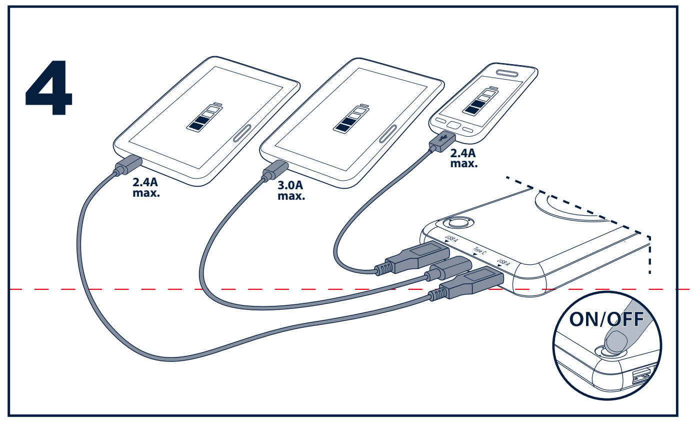


Powerbank

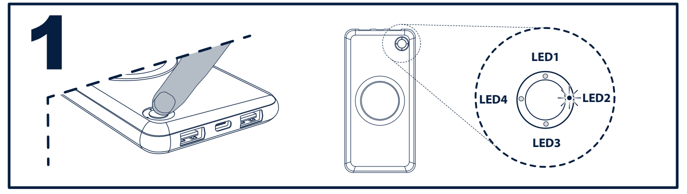


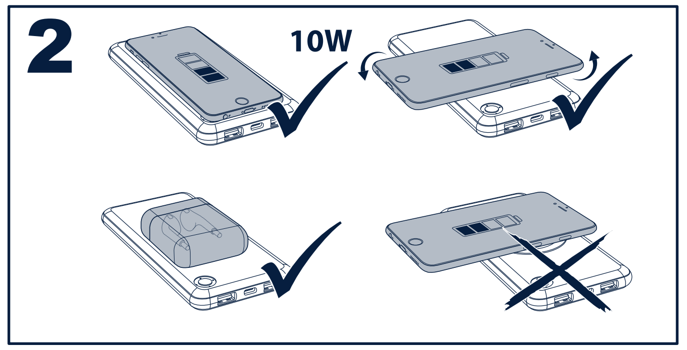


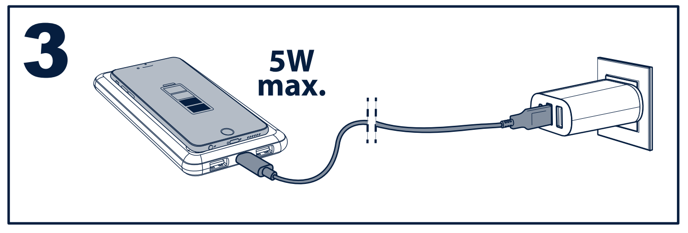




Wireless Charger





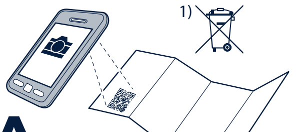


4

⏱	📱
USB Type C	~5,5 h
USB Type C PD	~3,0 h

INPUT, USB Type C PD: 5V⎓3,0A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT Wireless: 5W / 7.5W / 10W
Frequency Band 110.42khz - 144.55khz
OUTPUT, USB A, QC 3.0: 5V⎓2,4A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT, Type C PD: 5V⎓3,0A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT Power max: 18W
OUTPUT Power shared max: 15W
Battery: Li-Polymer 3.7V 10.000mAh 37 Wh
Rated Capacity: 5800mAh/5V @ 5V/1A

749 718



VARTA
http://www.varta-consumer.com/qr/product/57913

BG

1. Инструкции за безопасност

1.1 Не използвайте и не съхранявайте зарядното устройство близо до източници на топлина, като напр. огън или нагреватели и не оставяйте продукта в затворено превозно средство.
1.2 Пазете продукта далеч от вода или влажни среди.
1.3 Не разглобявайте, повреждайте, разтърсвайте или пробождайте продукта.
1.4 Не използвайте зарядното устройство под 0 °C или над 50 °C, в противен случай функцията по зареждане и разреждане на зарядното устройство ще се дезактивира поради вътрешния механизъм за безопасност.
1.5 Пазете продукта далеч от деца.

2. Инструкции за най-добро използване

2.1 Препоръчителна температура на работа и съхранение: 10 °C - 30 °C
2.2 Оптималното състояние на зареждане на зарядното е между 30 % и 70 %.
2.3 ААко устройството не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го заредено до прибл. 70% и го зареждайте на всеки 3–6 месеца, като го оставяте на сухо и хладно място. В противен случай работата на зарядното ще се влоши или експлоатационният му живот ще се скъси. В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

С настоящото VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип радиосъоръжение VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.varta-consumer.com/en

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1: Бутон за проверка на статуса на зареждане. Показание за състоянието на зареждане от 100% (четирите бели LED светодиода светят) до 25% (само един бял LED светодиод свети - препоръчва се зареждане!)
Фиг. 2: Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. лаптоп, USB електрозахранване. Времето на зареждане зависи от променливия ток.
Фиг. 3: Белият светодиод мига: Powerbank се зарежда. Белите светодиоди светят: зареждането е приключило.
Индикатор за бързо зареждане: левият светодиод (LED4) свети в синьо. За бързо зареждане е необходимо да използвате Quick Charge 2.0 (или по-висока версия)/USB Type C PD адаптер и бързозаряден кабел.

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 4: Включване на мобилни устройства към зарядното устройство. В зависимост от типа на уреда е необходимо включване/изключване.

Как да използваме безжичното зарядно устройство

Уверете се, че вашето устройство е съвместимо с безжично зареждане.

Bild 1: Поставете устройството си със задната страна върху зарядната подложка.
а) натиснете бутона вкл/изкл за активиране на безжичното зарядно **б)** Синият десен светодиод (LED2) е вкл: безжично зарядно вкл **в)** Синият десен светодиод (LED2) мига бавно: безжично зарядно зарежда **г)** Синият десен светодиод (LED2) е изкл: безжично зарядно изкл /зареждане приключило (моля, проверете директно статуса на зареждане на смартфона) **д)** Синият десен светодиод (LED2) мига бързо: грешка / чуждо тяло открито

Bild 2: Уверете се, че имате центрирана позиция на зареждане както е показано на изображението.

1) **Защита на околната среда**
За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

1. Bezpečnostní instrukce

1.1 Power banku neskladujte v blízkosti zdrojů vysokých teplot, jako například u otevřeného ohně či v blízkosti topidel, produkt také nenechávejte zavřený uvnitř vozidla.
1.2 Produkt uchovávejte mimo dosah vody nebo vlhkého prostředí.
1.3 Produkt nerozebírejte, nepoškozujte, nevystavujte nárazům ani neprovrtávejte.
1.4 Power banku nepoužívejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C, jinak vnitřní bezpečnostní mechanismus zablokuje funkci nabíjení i výdeje energie.
1.5 Produkt udržujte mimo dosah dětí.

2. Pokyny pro optimální používání

2.1 Doporučená teplota pro používání a skladování: 10 °C - 30 °C
2.2 Optimální stav nabití power banky je 30 % až 70 %.
2.3 2.3 Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, uskladněte jej nabité na cca 70 % a vždy po 3 6 měsících jej dobijte. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě. V opačném případě může dojít ke snížení výkonu powerbanky, popřípadě zkrácení její životnosti. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Tímto VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA prohlašuje, že typ rádiového zařízení VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.varta-consumer.com/en

Dobíjení nabíječky Powerbank

Obrázek 1: Tlačítko pro kontrolu stavu nabíjení. Zobrazení stavu nabití 100 % (svítí čtyři bílé LED) až na 25 % (svítí pouze jedna bílá LED – je doporučeno nabití!)
Obrázek 2: Připojte nabíječku Powerbank ke standardnímu portu USB, např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB. Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu.
Obrázek 3: Bílá LED bliká: powerbanka se nabíjí. Bílé LED svítí: nabíjení je dokončeno.
Indikace rychlého nabíjení: levá LED (LED4) svítí modře. Pro rychlé nabití je třeba použít adaptér typu USB C PD pro rychlé nabíjení 2.0 (nebo vyšší) a kabel pro rychlé nabíjení.

Použití nabíječky Powerbank

Obrázek 4: Připojení mobilních zařízení k power bance. Podle typu zařízení je nutné zapnutí/vypnutí.

Jak se bezdrátová nabíječka používá

Přesvědčte se, že je vaše zařízení kompatibilní s bezdrátovým nabíjením.

Obrázek 1: Zařízení položte zadní stranou na nabíjecí podložku.
a) Stisknutím tlačítka „on/off" (zapnout/vypnout) bezdrátovou nabíječku aktivujete. **b)** Modrá LED vpravo (LED2) svítí: bezdrátová nabíječka je zapnutá. **c)** Modrá LED vpravo (LED2) pomalu bliká: bezdrátová nabíječka nabíjí. **d)** Modrá LED vpravo (LED2) nesvítí: bezdrátová nabíječka je vypnutá / nabíjení je dokončeno (stav nabíjení prosím kontrolujte přímo na chytrém telefonu). **e)** Modrá LED vpravo (LED2) rychle bliká: chyba / byl detekován cizí předmět

Obrázek 2: Ujistěte se, že zařízení je umístěno doprostřed nabíjecí podložky, jak ukazuje obrázek.

1) **Ekologie**
Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

1. Sicherheitshinweise

1.1 Benutzen oder lagern Sie die Power Bank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizungen und lassen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen.
1.2 Halten Sie das Produkt von Wasser oder feuchten Umgebungen fern.
1.3 Zerlegen Sie das Produkt nicht, beschädigen, durchstoßen oder durchstechen Sie es nicht.
1.4 Verwenden Sie die Power Bank nicht unter 0°C oder über 50°C, da sonst die Lade- und Entladefunktion der Power Bank aufgrund eines internen Sicherheitsmechanismus deaktiviert wird.
1.5 Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

2. Anweisungen für optimale Nutzung

2.1 Empfohlene Betriebs- und Lagertemperatur: 10°C- 30°C
2.2 Der optimale Ladezustand der Power Bank liegt zwischen 30 und 70%.
2.3 Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mit einem Ladezustand von ca. 70% gelagert und alle 3-6 Monate geladen werden und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung der Power Bank reduziert oder die Lebensdauer wird verkürzt. Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

Hiermit erklärt VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagentyp VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.varta-consumer.com/en

Aufladen der Powerbank

Bild 1: Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes. Ladezustands-Anzeige von 100% (die 4 weißen LEDs leuchten) bis zu 25% (nur eine weiße LED leuchtet - Nachladen empfohlen!).
Bild 2: Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile. Ladezeiten abhängig vom Ladestrom.
Bild 3: Weiße LED blinkt: Powerbank wird aufgeladen. Weiße LEDs leuchten: Aufladung beendet.
Schnell-Ladeanzeige: linke LED (LED4) leuchtet blau. Für den Schnelllademodus werden ein Quick Charge 2.0 (oder höher) / USB Type C PD Adapter und ein Schnelladekabel benötigt.

Verwenden der Powerbank

Bild 4: Mobile Geräte mit Powerbank verbinden. Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

Verwenden des Wireless Charger

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät schnurlos aufgeladen werden kann.

Bild 1: Legen Sie Ihr Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche.
a) Drücken des Ein-/ Ausschalters aktiviert Wireless Charger **b)** Blaue rechte LED (LED2) leuchtet: Wireless Charger an **c)** Blaue rechte LED (LED2) blinkt langsam: Wireless Charger lädt **d)** Blaue rechte LED (LED2) aus: Wireless Charger aus/ Laden beendet (Bitte überprüfen Sie den Ladezustand direkt am Smartphone) **e)** Blaue rechte LED (LED2) blinkt schnell: Fehler/Fremdkörper erkannt

Bild 2: Bitte beachten Sie eine zentrierte Ladeposition wie im Bild dargestellt.

1) **Umweltschutz**
Zur Vermeidung von Umwelt-und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

1. Sikkerhedsanvisninger

1.1 Anvend og opbevar ikke powerbanken i nærheden af varmekilder som f.eks. åben ild eller radiatorer, og efterlad ikke produktet i en lukket bil.
1.2 Hold produktet på sikker afstand af vand og fugtige miljøer.
1.3 Det er ikke tilladt at adskille, beskadige, ryste eller perforere produktet.
1.4 Anvend ikke powerbanken under 0 °C eller over 50 °C, da powerbankens opladnings- og afladningsfunktion ellers vil blive deaktiveret på grund af en integreret sikkerhedsmekanisme.
1.5 Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

2. Anvisninger for optimal håndtering

2.1 Anbefalet drifts- og opbevaringstemperatur: 10 °C- 30 °C
2.2 Powerbankens optimale ladetilstand ligger mellem 30 % og 70 %.
2.3 Hvis enheden ikke skal anvendes i en længere periode, skal du opbevare den på et køligt og tørt sted med en ladetilstand på ca. 70% og oplade den hver 3. til 6. måned. I modsat fald vil powerbankens ydeevne eller levetid blive forringet. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Hermed erklærer VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA at radioudstyrstypen VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.varta-consumer.com/en

Opladning af Powerbank

Fig.1: Tryk på knappen for at kontrollere powerbankens ladetilstand. Visning af ladetilstand på 100 % (fire hvide LED'er lyser) ned til 25 % (kun én hvid LED lyser - opladning anbefales!)
Fig. 2: Slut Powerbank til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning. Ladetiderne afhænger af ladestrømmen.
Fig. 3: Hvid LED blinker: Powerbanken oplader. Hvide LED'er lyser: Opladning færdig.
Hurtigopladningsindikator: Venstre LED (LED4) lyser blåt. For hurtig opladning er det nødvendigt at anvende en Quick Charge 2.0 (eller nyere)/ USB type C PD-adapter og et hurtigopladningskabel.

Sådan bruges Powerbank

Fig. 4: Slut mobile enheder til powerbanken. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

Sådan bruger du den trådløse oplader

Kontrollér, at din enhed er kompatibel med trådløs opladning.
Fig.1: Anbring enheden med bagsiden på ladefladen.
a) Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere den trådløse oplader **b)** Blå højre LED (LED2) tændt: Trådløs oplader tændt **c)** Blå højre LED (LED2) blinker langsomt: Trådløs oplader oplader **d)** Blå højre LED (LED2) slukket: Trådløs oplader slukket /opladning færdig (venligst kontrollér smartphonens ladetilstand) **e)** Blå højre LED (LED2) blinker hurtigt: fejl/fremmedlegeme registreret

Fig.2: Sørg for at vælge en centreret ladeposition som vist på billedet.

1) **Miljøbeskyttelse**
For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

1. Instrucciones de seguridad

1.1 No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
1.2 Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
1.3 No desmonte, dañe, sacuda o perfore el producto.
1.4 No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0 °C o superiores a 50 °C; de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
1.5 Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

2. Instrucciones para un uso óptimo

2.1 Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10 °C a 30 °C.
2.2 El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga.
2.3 Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco con una carga de aprox. el 70 % y cárguelo cada 3-6 meses. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil o se acortará su vida útil. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Por la presente VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioeléctrico VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.varta-consumer.com/en

Cargar el Powerbank

Imagen 1: Pulsador para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan cuatro ledes blancos); hasta 25 % (solo se ilumina un led blanco; en ese caso se recomienda la carga).
Imagen 2: Conecte el Powerbank a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil , alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga.
Imagen 3: El led blanco parpadea: la batería externa se está cargando. El led blanco se ilumina: la carga ha finalizado.
Indicador de carga rápida: el led izquierdo (LED4) se ilumina en azul. Para la carga rápida es necesario utilizar un cargador de carga rápida 2.0 (o superior)/un adaptador USB tipo C PD y un cable de carga rápida.

Cómo usar el Powerbank

Imagen 4: Conexión de dispositivos móviles a Powerbank. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/ apagar.

Cómo utilizar el cargador inalámbrico

Asegúrese de que su dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica.

Imagen 1: Coloque su dispositivo con la parte trasera en el panel de carga.
a) Pulse el botón On/off para activar el cargador inalámbrico **b)** Led derecho azul (LED2) activado: cargador inalámbrico activado **c)** Led derecho azul (LED2) con parpadeo lento: cargador inalámbrico en carga **d)** Led derecho azul (LED2) desactivado: cargador inalámbrico desactivado /carga finalizada (compruebe directamente el estado de carga del teléfono inteligente) **e)** Led derecho azul (LED2) con parpadeo rápido: se ha detectado un error/objeto extraño

Imagen 2: Asegúrese de que la posición de carga está centrada tal y como se muestra en la imagen.

1) **Protección del Medio Ambiente**
Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

1. Instructions de sécurité

1.1 Ne pas utiliser ou stocker la batterie Power Bank à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs et ne pas laisser le produit dans un véhicule fermé.
1.2 Tenir le produit éloigné de l'eau ou des milieux humides.
1.3 Ne pas démonter, endommager, secouer ou percer le produit.
1.4 Ne pas utiliser la Power Bank en dessous de 0 °C ou au-dessus de 50 °C, sinon la fonction de charge et de décharge de la Power Bank sera désactivée en raison d'un mécanisme de sécurité interne.
1.5 Garder le produit hors de portée des enfants.

2. Instructions pour une utilisation ou un stockage optimal

2.1 Température de fonctionnement et de stockage recommandée : 10 °C – 30 °C
2.2 Le niveau de charge optimal de la Power Bank est compris entre 30 % et 70 %.
2.3 Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, stockez-le avec un état de charge d'environ 70 % et chargez-le tous les 3 à 6 mois, puis placez-le dans un endroit frais et sec. Dans le cas contraire, cela réduira les performances du Power Bank ou raccourcira sa durée de vie. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Le soussigné, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, déclare que l'équipement radioélectrique du type VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.varta-consumer.com/en

Charge du chargeur Powerbank

Illustration 1: Bouton-poussoir pour le contrôle du niveau de charge. Affichage du niveau de charge de 100 % (quatre LED blanches allumées) à 25 % (une seule LED blanche allumée – il est recommandé de charger !)
Illustration 2: Raccorder le chargeur Powerbank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge.
Illustration 3: La LED blanche clignote : le Power Bank est en cours de charge. La LED blanche est allumée : la charge est terminée.
Indicateur de charge rapide : la LED de gauche (LED4) est allumée en bleu. Pour la charge rapide, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur PD Quick Charge 2.0 (ou plus) / USB Type C et un câble de charge rapide.

Utilisation du chargeur Powerbank

Illustration 4: Connexon d'appareils mobiles à la Power Bank. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

Comment utiliser le chargeur sans fil

Vérifiez que votre appareil est compatible avec une charge sans fil.

Illustration 1: Placez votre appareil avec le dos sur la station de charge
a) Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer le chargeur sans fil **b)** LED bleue de droite (LED2) allumée : le chargeur sans fil est activé **c)** LED bleue de droite (LED2) clignote lentement : le chargeur sans fil est en train de charger **d)** LED bleue de droite (LED2) éteinte : le chargeur sans fil est désactivé / la charge est terminée (veuillez vérifier directement l'état de charge du smartphone) **e)** LED bleue de droite (LED2) clignote rapidement : erreur / corps étranger détecté
Illustration 2: Veillez à avoir une position de charge centrée comme illustré.

1) **Protection de l'environnement**
Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

FIN

1. Turvallisuusohjeet

1.1 Älä käytä tai säilytä virtapankkia lähellä lämmönlähteitä, kuten tuli tai lämmittimet, äläkä jätä tuotetta suljetun ajoneuvon sisälle.
1.2 Pidä tuote pois vedestä ja kosteista paikoista.
1.3 Älä pura, vahingoita, iske tai poraa tuotetta.
1.4 Älä käytä virtapankkia lämpötilassa alle 0 °C tai yli 50 °C, muutoin virtapankin sisäinen turvallisuusmekanismi poistaa lataus- ja purkautumistoiminnon käytöstä.
1.5 Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.

2. Ohjeet oikealle käsittelylle

2.1 Suositeltu käyttö- ja säilytyslämpötila: 10 °C - 30 °C
2.2 Virtapankin optimaalinen lataustila on 30 % - 70 %.
2.3 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä noin 70 %:n lataustilassa. Lataa 3 - 6 kuukauden välein ja säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Muutoin virtapankin suorituskyky heikkenee tai sen käyttöikä lyhenee. Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.varta-consumer.com/en

Powerbankin lataaminen

Kuva 1: Lataustilan tarkastuspainike. Lataustila näyttää 100 % (neljä valkoista LEDIÄ palaa) - 25 % (vain yksi valkoinen LED palaa - latausta suositellaan!)
Kuva 2: Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin USB-liittimeen. Latausajat riippuvat latausvirrasta
Kuva 3: Valkoinen LED vilkkuu: virtapankki lataa. Valkoiset LEDit palavat: lataus on valmis.
Pikalatauksen merkkivalo: vasen LED (LED4) palaa sinisenä. Pikalataukseen on käytettävä Quick Charge 2.0:ta (tai uudempaa) / USB Type C PD -adapteria ja pikalatauskaapelia.

Näin käytät Powerbankia

Kuva 4: Mobiililaitteiden kytkeminen virtapankkiin. Laitetyypistä riippuen päällä / pois päältä tarvitaan.

Langattoman laturin käyttö

Varmista, että laitetta voidaan ladata langattomasti.

Kuva 1: Laita laite latausalustalle selkäpuoli alaspäin.
a) paina on/off-painiketta aktivoidaksesi langattoman laturin **b)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) palaa: langaton laturi on päällä **c)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) vilkkuu hitaasti: langaton laturi lataa **d)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) ei pala: langaton laturi pois päältä / lataus on valmis (tarkasta lataustila suoraan älypuhelimesi näytöltä) **e)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) vilkkuu nopeasti: virhe / tuntematon esine havaittu

Kuva 2: Varmista, että latausasento on keskitetty, kuten kuvassa.

1) **Ympäristönsuojelu**
Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

1. Safety Instructions

1.1 Do not use or store power bank near heat sources such as fire or heaters and do no leave the product in an enclosed vehicle.
1.2 Keep the product away from water or humid environments.
1.3 Do not disassemble, damage, jolt or pierce the product.
1.4 Do not use the power bank below 0°C or above 50°C, otherwise the charge and discharge function of the power bank will be disabled due to an internal safety mechanism.
1.5 Keep the product away from children.

2. Instructions for best treatment

2.1 Recommended operating and storage temperature: 10°C- 30°C
2.2 The power bank's optimal state of charge is between 30% and 70%.
2.3 If the device is not used for a long period of time, store it with a state of charge of approx. 70% and charge it every 3-6 months and place it in a cool, dry place. Otherwise it will reduce the performance of the power bank or shorten the power bank's life. In case of damages/failure contact a VARTA dealer.

Hereby, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.varta-consumer.com/en

Charging the Powerbank

Fig. 1: Push button to check the charging status. Charging status display of 100% (four white LED's glowing) down to 25% (only one white LED on - charging is recommended!)
Fig. 2: Connect Powerpack to a standard USB port, e.g. Laptop, USB Power Supply. Charging times depend on charging current
Fig. 3: White LED flashes: Powerbank is charging. White LEDs glow: charging finished.
Quick Charge Indicator: left LED (LED4) glows blue. For quick charge it is necessary to use a Quick Charge 2.0 (or higher)/ USB Type C PD adapter and a speed charge cable.

How to use the Powerbank

Fig. 4: Plug mobile devices into Powerbank. Depending on the device type it is an on / off necessary.

How to use the Wireless Charger

Make sure that your device is compatible with wireless charging.

Fig. 1: Place your device with the backside on the charging pad.
a) push on/ off button to activate Wireless Charger **b)** Blue right LED (LED2) on: Wireless Charger on **c)** Blue right LED (LED2) slowly flashing: Wireless Charger charges **d)** Blue right LED (LED2) off: Wireless Charger off /charging finished (please check smartphone charging status directly) **e)** Blue right LED (LED2) fast flashing: error/ foreign object detected

Fig. 2: Make sure to have a centered charging position as shown in the picture.

1) **Environmental Protection**
To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

1. Οδηγίες ασφαλείας

1.1 Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε το power bank κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως φωτιά ή θερμαντήρες και μην αφήνετε το προϊόν σε κλειστό όχημα.
1.2 Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό ή περιβάλλοντα με υγρασία.
1.3 Μην αποσυναρμολογείτε, καταστρέφετε, τραντάζετε ή τρυπάτε το προϊόν.
1.4 Μην χρησιμοποιείτε το power bank κάτω από τους 0 °C ή πάνω από τους 50 °C, διαφορετικά η λειτουργία φόρτισης και εκφόρτισης του power bank θα απενεργοποιηθεί εξαιτίας του μηχανισμού εσωτερικής ασφάλειας.
1.5 Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

2. Οδηγίες για τον καλύτερο χειρισμό

2.1 Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας και αποθήκευσης: 10 °C - 30 °C
2.2 Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης του power bank είναι μεταξύ 30% και 70%.
2.3 Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε την σε κατάσταση φόρτισης περ. 70% και φορτίζετέ την κάθε 3-6 μήνες και τοποθετήστε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος. Διαφορετικά, θα μειωθεί η απόδοση του power bank ή θα μειωθεί η διάρκεια ζωής του power bank. Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

Με την παρούσα ο/η VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.varta-consumer.com/en

Φορτίζοντας το Powerbank

Εικόνα 1: Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης. Ένδειξη κατάστασης φόρτισης 100% (τέσσερις λευκές λυχνίες LED ανάβουν) έως το 5% (μόνο μία λευκή λυχνία LED αναμμένη - συνιστάται φόρτιση!)
Εικόνα 2: Συνδέστε το Powerpack σε μία τυπική θύρα USB, π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB. Οι χρόνοι φόρτισης εξαρτώνται από το ρεύμα φόρτισης.
Εικόνα 3: Αναβοσβήνει η λευκή λυχνία LED: Το powerbank φορτίζει. Λάμπουν οι λευκές λυχνίες LED : η φόρτιση ολοκληρώθηκε.
Ένδειξη γρήγορης φόρτισης: η αριστερή λυχνία LED (LED4) ανάβει με μπλε χρώμα. Για γρήγορη φόρτιση απαιτείται η χρήση προσαρμογέα γρήγορης φόρτισης 2.0 (ή νεότερη έκδοση)/USB τύπου C PD και καλώδιο γρήγορης φόρτισης.

Χρήση του Powerbank

Εικόνα 4: Συνδέστε τις φορητές συσκευές στο Powerbank. Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να χρειάζεται μία ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.

Τρόπος χρήσης του Ασύρματου Φορτιστή

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συμβατή με την ασύρματη φόρτιση.

Εικόνα 1: Τοποθετήστε τη συσκευή σας με την κάτω πλευρά στη βάση φόρτισης.
a) πατήστε το κουμπί on/off για να ενεργοποιήσετε τον Ασύρματο Φορτιστή **β)** Δεξιά μπλε λυχνία LED (LED2) ενεργοποιημένη: Ενεργοποιημένος Ασύρματος Φορτιστής **γ)** Δεξιά μπλε λυχνία LED (LED2) αναβοσβήνει αργά: Ο Ασύρματος Φορτιστής φορτίζει **δ)** Δεξιά μπλε λυχνία LED (LED2) απενεργοποιημένη: Ο Ασύρματος Φορτιστής είναι απενεργοποιημένος /η φόρτιση ολοκληρώθηκε (ελέγξτε απευθείας την κατάσταση φόρτισης του smartphone) **ε)** Δεξιά μπλε λυχνία LED (LED2) αναβοσβήνει γρήγορα: σφάλμα/ εντοπίστηκε ξένο αντικείμενο

Εικόνα 2: Διασφαλίστε μία κεντραρισμένη θέση φόρτισης, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.

1) **Προστασία του περιβάλλοντος**
Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην εκάστοτε αρμόδια αρχή.

H

1. Biztonsági útmutató

1.1 Ne használja és ne tárolja a Powerbanket hőforrások, például tűz vagy fűtőberendezések közelében, illetve ne hagyja a terméket egy lezárt járműben.
1.2 Tartsa távol a terméket mindenfajta víztől és párás környezettől.
1.3 Ne szerelje szét, ne rongálja meg, ne rázza és ne szúrja keresztül a terméket.
1.4 Ne használja a Powerbanket 0 °C alatti vagy 50 °C feletti hőmérsékleten, másként egy belső biztonsági mechanizmus megakadályozza a Powerbank töltési és lemerülési funkcióját.
1.5 Gyermekektől tartsa távol a terméket.

2. Útmutató az optimális kezeléshez

2.1 Javasolt üzemeltetési és tárolási hőmérséklet: 10 °C – 30 °C
2.2 A Powerbank optimális töltöttségi állapota 30% és 70% között van.
2.3 Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, tárolja azt körülbelül 70%-ban feltöltve, hűvös, száraz helyen, és töltse fel 3-6 havonta. Másként csökken a Powerbank teljesítménye és élettartama. Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA igazolja, hogy a VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.varta-consumer.com/en

A Powerbank feltöltése

1. kép: Nyomja meg a gombot a töltöttségi állapot ellenőrzéséhez. Töltöttségi szint kijelzése 100%-tól (négy fehér LED világít) 25%-ig (csak egy fehér LED világít - töltés ajánlott!)
2. kép: Csatlakoztassa a Powerbanket egy standard USB-porthoz, pl. laptop, USB-tápegység. A töltési idő a töltéshez használt áram függvénye.
3. kép: ábra: a fehér LED villog: a Powerbank töltése folyamatban van. A fehér LED-ek világítanak: a töltés befejeződött.
Gyorstöltés kijelzője: a bal oldali LED (LED4) kék színnel világít. A gyorstöltéshez Quick Charge 2.0 (vagy későbbi) / USB-C PD-adaptert és gyorstöltőkábelt kell használni.

A Powerbank használata

4. kép: Csatlakoztasson mobileszközöket a Powerbankhez. Készüléktípustól függően szükséges lehet egy ki-bekapcsolás.

A vezeték nélküli töltő használata

Győződjön meg róla, hogy eszköze kompatibilis a vezeték nélküli töltéssel.

1. kép: Helyezze az eszközt a hátuljával a töltőpadra.
a) Nyomja meg a be-/kikapcsológombot a vezeték nélküli töltő aktiválásához **b)** Kék jobb oldali LED (LED2) ég: a vezeték nélküli töltő bekapcsolva **c)** Kék jobb oldali LED (LED2) lassan villog: a vezeték nélküli töltő tölt **d)** Kék jobb oldali LED (LED2) nem ég: a vezeték nélküli töltő ki van kapcsolva /a töltés befejeződött (ellenőrizze közvetlenül az okostelefon töltési állapotát) **e)** Kék jobb oldali LED (LED2) gyorsan villog: hiba/idegen tárgy észlelve

2. kép: Ügyeljen arra, hogy a képen látható középső töltési pozícióba helyezze az eszközt.

1) **Környezetvédelem**
Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahasznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

HR

1. Sigurnosne upute

1.1 Zabranjena je upotreba i skladištenje prijenosne baterije pored izvora topline kao što su otvoreni plamen ili grijači te ostavljanje proizvoda u zatvorenom vozilu.
1.2 Proizvod držite podalje od vode i vlažnih okruženja.
1.3 Nemojte rastavljati, oštećivati, tresti ni bušiti proizvod.
1.4 Upotreba prijenosne baterije zabranjena je pri temperaturama nižim od 0 °C ili višim od 50 °C jer je u tom slučaju funkcija punjenja i pražnjenja onemogućena zbog internog sigurnosnog mehanizma.
1.5 Proizvod držite podalje od djece.

2. Upute za najbolji način upotrebe

2.1 Preporučena temperatura za rad i skladištenje: 10 °C – 30 °C
2.2 Optimalno stanje napunjenosti prijenosne baterije je između 30 % i 70 %.
2.3 Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, pohranite ga napunjenog otprilike 70 % pa ga punite svakih 3 – 6 mjeseci, a skladištite ga na hladnom i suhom mjestu. U protivnom će se performanse prijenosne baterije smanjiti ili će se skratiti njen vijek trajanja. U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.varta-consumer.com/en

Punjenje Powerbanka

Slika 1: Potisni gumb za provjeru stanja napunjenosti. Prikaz stanja napunjenosti od 100 % (svijetle četiri bijele LED diode) do 25 % (svijetli samo jedna bijela LED dioda – preporučuje se punjenje!)
Slika 2: Spojite Powerbank na standardni USB ulaz, primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje. Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja.
Slika 3: Trepereće bijelo LED svjetlo: prijenosna se baterija puni. Bijela LED svjetla sjaje: punjenje je završeno.
Indikator brzog punjenja: Lijevo LED svjetlo (LED4) svijetli plavo. Za brzo punjenje potrebno je upotrijebiti Quick Charge 2.0 (ili noviji)/USB adapter tipa C PD i kabel za brzo punjenje.

Kako se upotrebljava Powerbank

Slika 4: Priključivanje mobilnih uređaja na prijenosnu bateriju. Ovisno o vrsti uređaja potrebno je za uključivanje/isključivanje.

Kako koristiti bežični punjač

Provjerite je li vaš uređaj kompatibilan s bežičnim punjenjem.

Slika 1: Postavite uređaj tako da poleđina uređaja bude okrenuta prema podlozi za punjenje.
a) pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za aktiviranje bežičnog punjača **b)** Desna plava LED žarulja (LED2) sveti: bežični punjač je uključen **c)** Desna plava LED žarulja (LED2) polako treperi: bežični punjač se puni **d)** Desna plava LED žarulja (LED2) je isključena: bežični je punjač isključen, punjenje je završeno (provjerite stanje napunjenosti direktno na pametnom telefonu) **e)** Desna plava LED žarulja (LED2) brzo treperi: pogreška/otkriven je strani predmet

Slika 2: Provjerite da je punjenje u središnjem položaju kako je prikazano na slici.

1) **Zaštita okoliša**
Kako bi se sprječilo ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i eletronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

1. Istruzioni di sicurezza

1.1 Non utilizzare o immagazzinare il power bank accanto a sorgenti di calore quali, ad esempio, fuoco o stufe, e non lasciare il prodotto all'interno di un veicolo chiuso.
1.2 Tenere il prodotto lontano da acqua o ambienti umidi.
1.3 Non smontare, danneggiare, scuotere o forare il prodotto.
1.4 Non utilizzare il power bank a temperature inferiori a 0°C o superiori a 50°C; in caso contrario, un meccanismo di sicurezza interno disabiliterà le funzioni di carica e di scarica.
1.5 Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

2. Istruzioni per una cura ottimale del prodotto

2.1 Temperatura di funzionamento e di stoccaggio consigliata: 10°C - 30°C
2.2 Lo stato di carica ottimale del power bank si colloca tra il 30% e il 70%.
2.3 Se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, conservarlo con un livello di carica pari a circa il 70%, ricaricarlo ogni 3-6 mesi e collocarlo in un luogo fresco e asciutto. In caso contrario, le prestazioni della Power Bank, o la durata utile della stessa, potrebbero subire un calo. In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

Il fabbricante, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.varta-consumer.com/en

Caricamento del Powerbank

Fig. 1: Pulsante per il controllo dello stato di carica. Visualizzazione dello stato di carica dal 100% (quattro LED bianchi accesi) fino al 25% (un solo LED bianco acceso: si consiglia la ricarica)
Fig. 2: Collegare Powerbank a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB. I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica.
Fig. 3: LED bianco lampeggiante: Power Bank in fase di ricarica. LED bianchi accesi con luce fissa: ricarica terminata.
Indicatore di ricarica rapida: LED a sinistra (LED4) acceso con luce fissa blu. Per la ricarica rapida andranno utilizzati un adattatore PD per ricarica rapida 2.0 (o superiore) / USB Type-C e un cavo per ricarica rapida.

Come utilizzare Powerbank

Fig. 4: Collegamento dei dispositivi mobili al power bank. A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

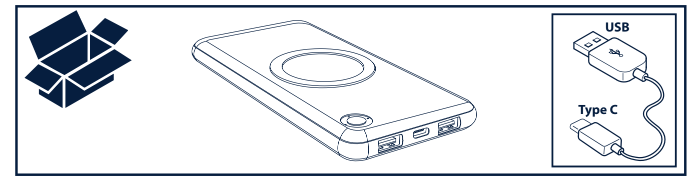
Come utilizzare il caricabatteria wireless

Assicurarsi che il proprio dispositivo sia compatibile con il caricamento wireless.

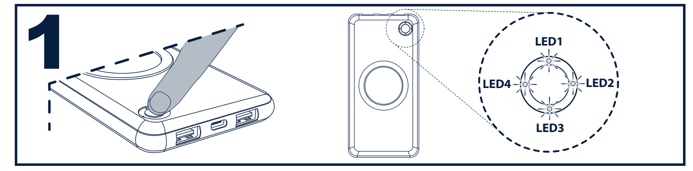
Bild 1: Posizionare l'apparecchio con il lato posteriore sulla base di ricarica.
a) Premere il pulsante On/Off per attivare il caricabatteria wireless **b)** LED a destra blu (LED2) acceso: Caricabatteria wireless attivo **c)** LED a destra blu (LED2) lampeggiante lentamente: Caricabatteria wireless in fase di ricarica **d)** LED a destra blu (LED2) spento: Caricabatteria wireless inattivo /Ricarica terminata (verificare direttamente il livello di carica dello smartphone) **e)** LED a destra blu (LED2) lampeggiante velocemente: Errore/Rilevato corpo estraneo

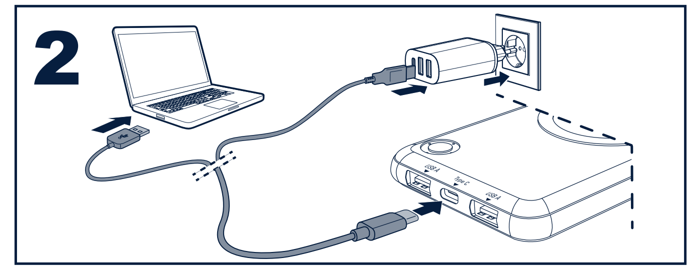
Bild 2: Accertarsi che la posizione di ricarica sia centrale, come indicato in figura.

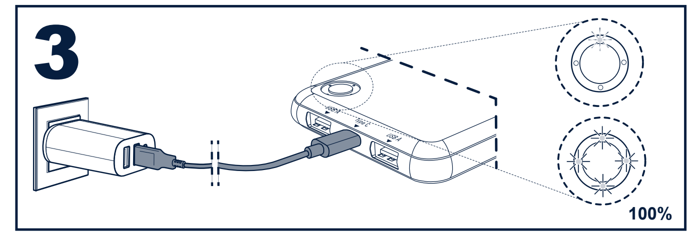
1) **Protezione dell'ambiente**
Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

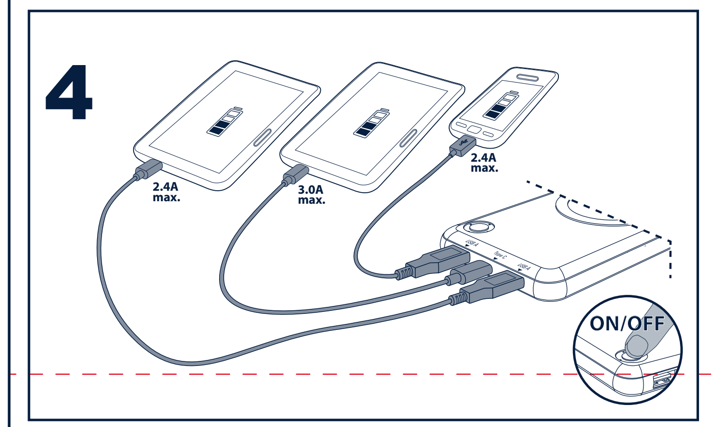


Powerbank

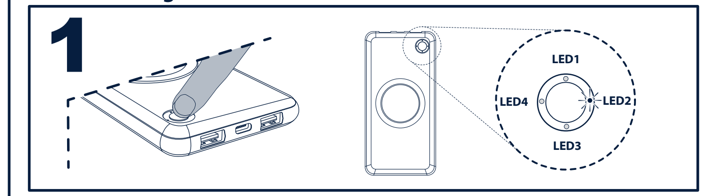


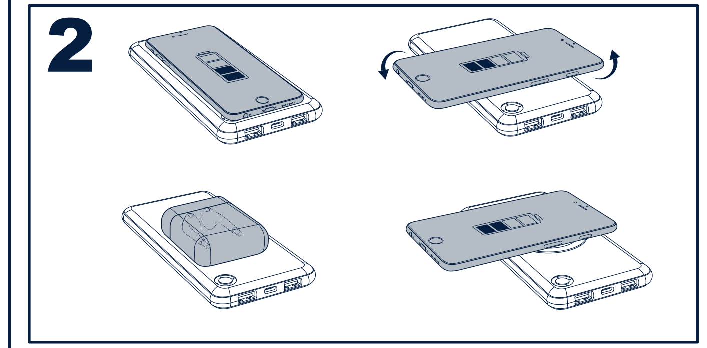


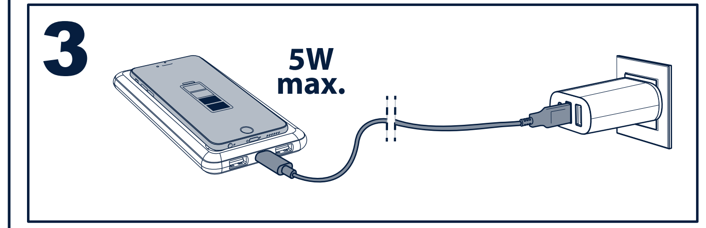




Wireless Charger







4

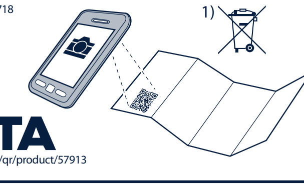
⏱	📱
USB Type C	~5,5 h
USB Type C PD	~3,0 h

INPUT, USB Type C PD: 5V⎓3,0A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT Wireless: 5W / 7.5W / 10W
Frequency Band 110.42khz - 144.55khz
OUTPUT, USB A, QC 3.0: 5V⎓2,4A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT, Type C PD: 5V⎓3,0A | 9V⎓2,0A | 12V⎓1,5A
OUTPUT Power max: 18W
OUTPUT Power shared max: 15W
Battery: Li-Polymer 3.7V 10.000mAh 37 Wh
Rated Capacity: 5800mAh/5V @ 5V/1A

i

749 718

1)



VARTA

http://www.varta-consumer.com/qr/product/57913

KZ

1. Қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқау
1.1 Зарядтау құрылғысың жылу көзінің, жалын немесе жылытқыш сияқты нәрселердің қасында пайдаланбаңыз және жабық көлікте өнімді қалып қоймаңыз.
1.2 Өнімді су немесе ылғал ортадаң алыс сақтаңыз.
1.3 Өнімді бөлшектерге бөлмеңіз, бұзып алмаңыз, қағып-сілкемеңіз немесе теспеңіз.
1.4 Зарядтау құрылғысың 0°C төмен немесе 50°C аса пайдаланбаңыз, әйтпесе зарядтау және зарядының бітуі функциясы ішкі қауіпсіздік механизм бойынша бөлініп қалады.
1.5 Өнімді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз..

2. Үздік пайдалану нұсқаулығы
2.1 Ұсынылған жұмыс жасау және сақтау температурасы: 10°C- 30°C
2.2 Зарядтау құрылғысың батареяның оңтайлы жайы 30% және 70% аралығында.
2.3 Егер құрылғы ұзақ уақыт қолданылмаса, оны 70% дейін зарядтап, салқын және құрғақ жерде сақтау керек. Құралды әр 3-6 айда қайта зарядтап тұру керек. Әйтпесе, сыртқы батареяның өнімділігі немесе оның қызмет ету мерзімі қысқаруы мүмкін. Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 (Сымсыз Қуаттау Құрылғы) радиожабдығы 2014/53 /EU Директивасының талаптарына сәйкес келетінін VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі сілтеме бойынша танысуға болады: https://www.varta-consumer.com/enЗарядтағышты пайдалану әдісі

Қуат блогын зарядтау

1-сур.: Зарядтау күйін тексеру үшін түймесін басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың ақ түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір ғана индикатордың ақ түспен жануы - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).
2-сур.: Қуат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы. Зарядтау уақыттары зарядтау тогына тәуелді.
3-сур.: Ақ жарықдиодты шамы жыпылықтайды: Зарядтау құрылғысы оқталып жатыр. Ақ жарықдиодты шамдар жарқырайды: зарядтау аяқталды.
Жылдам зарядтау индикаторы: сол жақты жарықдиод (LED4) көк түспен жарқырайды. Жылдам зарядтау үшін сізге Quick Charge 2.0 (немесе жоғары) / USB Type C PD адаптерін және жылдам зарядтау кабелін пайдалану қажет.

Powerbank құралымен пайдалану жолы

4-сур.: Мобилді құрылғыларды зарядтау құрылғысына қосыңыз. Құрылғы түріне байланысты қосу/өшіру қажет

Сымсыз зарядтау құрылғысың қалай пайдалану

Құрылғыңыздың сымсыз зарядтау функциясымен сыйысымды екеніне көз жеткізіңіз.

1-сур.: Құрылғыны артқы жағымен зарядтау алаңына қойыңыз.
a) сымсыз зарядтау құрылғысың қосу үшін қосу/өшіру батырмасын басыңыз **b)** Көк түсті оң жақты жарықдиод шамы (LED2) қосулы: Сымсыз зарядтау құрылғысы қосулы **c)** Көк түсті оң жақты жарықдиод шамы (LED2) баяу жыпылықтайды: Сымсыз зарядтау құрылғысы зарядталуда **d)** Көк түсті оң жақты жарықдиод шамы (LED2) өшірулі: Сымсыз зарядтау құрылғысы өшірулі/ зарядтау процессі аяқталды (смартфонның зарядталу күйін тікелей тексеріңіз) **e)** Көк түсті оң жақты жарықдиод (LED2) тез жыпылықтайды: қате/ бөгде зат анықталды

2-сур.: Зарядтайтын позиция суретте көрсетілгендей ортаға дәл келтірілгеніне көз жеткізіңіз.

1) **Қоршаған ортаны қорғау**

Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

N

1. Sikkerhetsinstruksjoner
1.1 Ikke bruk eller oppbevar nødladeren i nærheten av varmekilder, f.eks. ild eller varmeovner. Ikke la produktet ligge i lukkede kjøretøy.
1.2 Hold produktet unna vann og fuktige omgivelser.
1.3 Ikke demonter, skad, rist eller stikk hull på produktet.
1.4 Ikke bruk nødladeren i temperaturomgivelser under 0 °C eller over 50 °C, ellers vil ladnings- og utladningsfunksjonen til nødladeren deaktiveres på grunn av en intern sikkerhetsmekanisme.
1.5 Hold produktet utenfor barns rekkevidde.

2. Instruksjoner for riktig håndtering
2.1 Anbefalt drifts- og oppbevaringstemperatur: 10–30 °C
2.2 Nødladerens optimale ladenivå er mellom 30 % og 70 %.
2.3 Hvis enheten ikke skal brukes over lengre tid bør du oppbevare den med en ladetilstand på ca. 70 %. Lade den hver 3-6 måned og oppbevar den på et kjølig og tørt sted. Ellers kan ytelsen til nødladeren reduseres eller levetiden forkortes. Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. erklærer herved at radioutstyrstypen VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.varta-consumer.com/en

Lade Powerbank

III.1: Trykk på knappen for å sjekke ladenivået. Ladenivåindikasjon på 100 % (fire hvite LED-er lyser), ned til 25 % (kun én hvit LED lyser – lading anbefales!)
III.2: Koble Powerbank til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettdel. Ladetid avhenger av ladestrøm.
III.3: Hvit LED blinker: Nødladeren lades. Hvite LED-er lyser: Lading fullført.
Indikator for hurtiglading: venstre LED (LED4) lyser blått. For hurtiglading kreves det en Quick Charge 2.0 (eller nyere)/ USB Type C PD-adapter og en hurtigladingskabel.

Slik bruker du Powerbank

III.4: Koble mobile enheter til nødladeren. Må slås på/av, avhengig av type enhet.

Slik bruker du Wireless Charger

Kontroller at enheten din er kompatibel med trådløs lading.

III.1: Plasser enheten med baksiden på ladeoverflaten.
a) Trykk på av/på-knappen for å aktivere Wireless Charger **b)** Høyre blå LED (LED2) er på: Wireless Charger er på **c)** Høyre blå LED (LED2) blinker sakte: Wireless Charger lades **d)** Høyre blå LED (LED2) er av: Wireless Charger er av / lading fullført (sjekk smarttelefonens ladenivå direkte) **e)** Høyre blå LED (LED2) blinker raskt: feil / fremmed gjenstand registrert

III.2: Kontroller at ladeposisjonen er sentrert som vist i figuren.

1) **Miljøvern**

For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

NL

1. Veiligheidsinstructies
1.1 Gebruik de powerbank niet of berg hem niet op in de buurt van warmtebronnen zoals vuur of verwarmingstoestellen en laat hem niet achter in een afgesloten voertuig.
1.2 Houd het product uit de buurt van water of vochtige omgevingen.
1.3 Demonteer, beschadig of doorboor het product niet en voorkom stoten.
1.4 Gebruik de powerbank niet bij temperaturen onder 0 °C of boven 50 °C. In deze gevallen wordt de op- en ontlaadfunctie van de powerbank uitgeschakeld door het inwendige veiligheidsmechanisme.
1.5 Houd het product uit de buurt van kinderen.

2. Gebruiksinstructies
2.1 Aanbevolen gebruiks- en opslagtemperatuur: 10 °C tot 30 °C
2.2 De optimale laadstatus van de powerbank ligt tussen 30% en 70%.
2.3 Als het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt wordt, berg het dan op een koele en droge plaats op met een laadtoestand van circa 70% en laad het om de drie tot zes maanden op. Als dat niet gebeurt, vermindert de werking of de levensduur van de powerbank. Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Hierbij verklaar ik, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dat het type radioapparatuur VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.varta-consumer.com/en

Het Powerbank opladen

Afb. 1: Drukknop voor controle van laadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende witte leds) tot 25% (slechts één brandende witte led; opladen wordt geadviseerd!)
Afb. 2: Sluit het Powerbank aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter. Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom.
Afb. 3: Witte led knippert: powerbank wordt opgeladen. Witte leds branden: opladen is voltooid.
Snellaadaanduiding: linker led (LED4) brandt blauw. Voor snelladen moeten een Quick Charge 2.0 (of hoger)/USB-type C PD-adapter en een snellaadkabel gebruikt worden.

Gebruik van het Powerbank

Afb. 4: Sluit mobiele apparaten aan op powerbank. Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

De draadloze lader gebruiken

Controleer of uw apparaat geschikt is voor draadloos opladen.

Afb. 1: Plaats uw apparaat met de achterkant op het laadoppervlak.
a) Druk op de aan-uitknop om de draadloze lader in te schakelen. **b)** Blauwe rechter led (LED2) aan: draadloze lader ingeschakeld. **c)** Blauwe rechter led (LED2) knippert langzaam: draadloze lader is bezig met opladen. **d)** Blauwe rechter led (LED2) uit: draadloze lader uitgeschakeld/opladen voltooid (controleer meteen laadstatus van smartphone) **e)** Blauwe rechter led (LED2) knippert snel: fout/vreemd voorwerp gedetecteerd

Afb. 2: Controleer of de laadpositie overeenkomt met de centrale positie in de afbeelding.

1) **Milieubescherming**

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

1. Instruções de segurança
1.1 Não utilize ou guarde o power bank perto de fontes de calor, como o fogo ou aquecedores, e não deixe o produto dentro de um veículo fechado.
1.2 Mantenha o produto afastado da água ou de ambientes húmidos.
1.3 Não desmonte, danifique, sacuda ou perfure o produto.
1.4 Não use o power bank a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 50 °C; caso contrário, a função de carga e descarga do power bank será desativada devido a um mecanismo de segurança interno.
1.5 Mantenha o produto longe do alcance das crianças.

2. Instruções para o melhor tratamento
2.1 Temperatura de funcionamento e armazenamento recomendada: 10 °C - 30 °C
2.2 O estado de carga ideal do power bank é entre 30% e 70%.
2.3 Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, guarde-o com um estado de carga de cerca de 70%, carregue-o a cada 3-6 meses e coloque-o num local fresco e seco. Caso contrário, o desempenho do power bank irá diminuir ou a sua vida útil ficará reduzida. Em caso de danos/avarias, contatar o distribuidor VARTA.

O(a) abaixo assinado(a) VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que o presente tipo de equipamento de rádio VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.varta-consumer.com/en

Carregar o Powerbank

Figura 1: Botão de verificação do estado de carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED brancos acesos) a 25% (apenas um LED branco aceso – recomenda-se recarregar!)
Figura 2: Ligue o Powerbank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga.
Figura 3: LED branco pisca: power bank está a carregar. LED brancos acendem: carregamento terminado.
Indicador de carga rápida: LED esquerdo (LED4) acende a azul. Para a carga tem de ser usado um Quick Charge Adapter 2.0 (ou superior)/adaptador USB tipo C PD e um cabo de carregamento rápido.

Como utilizar o Powerbank

Figura 4: Ligar dispositivos móveis ao Powerbank. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

Como usar o Wireless Charger

Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregamento sem fios.

Figura 1: Posicione o seu dispositivo com a parte de trás encostada à base de carregamento.
a) prima o botão de ligar/desligar para ativar o Wireless Charger **b)** LED direito azul (LED2) aceso: Wireless Charger está ligado **c)** LED direito azul (LED2) a piscar lento: Wireless Charger a carregar **d)** LED direito azul (LED2) desligado: Wireless Charger está desligado/carregamento concluído (verifique diretamente o estado de carga do smartphone) **e)** LED direito azul (LED2) a piscar rápido: erro/detetado objeto estranho

Figura 2: Assegure uma posição de carga centrada, conforme apresentado na imagem.

1) **Proteção do ambiente**

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
1.1 Nie wolno używać, ani przechowywać powerbanku w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień lub grzejniki i nie wolno pozostawiać tego urządzenia w zamkniętym pojeździe.
1.2 Urządzenie nie jest wodoodporne i nie wolno go używać w wilgotnym środowisku.
1.3 Nie wolno rozmontowywać, niszczyć, wstrząsać ani przekłuwać urządzenia.
1.4 Nie wolno używać powerbanku w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 50°C, ponieważ w przeciwnym razie funkcje ładowania i rozładowania urządzenia zostaną wyłączone w wyniku zadziałania wewnętrznego mechanizmu zabezpieczającego.
1.5 Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

2. Instrukcje prawidłowej obsługi
2.1 Zalecana temperatura pracy i przechowywania: 10°C - 30°C
2.2 Optymalny stan naładowania powerbanku: 30% - 70%.
2.3 Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać po naładowaniu do około 70%, a co 3 - 6 miesięcy - naładować ponownie. W przeciwnym razie zmniejszy się wydajność lub trwałość powerbanku. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.varta-consumer.com/en

Ładowanie Powerbanka

Rysunek 1: Nacisnąć na przycisk, aby sprawdzić stan naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania: 100% (świecą cztery białe diody LED); 25% (świeci tylko jedna biała dioda LED - zalecane naładowanie!)
Rysunek 2: Podłączyć Powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania.
Rysunek 3: Biała dioda LED miga: powerbank się ładuje. Białe diody LED świecą się: ładowanie zakończone.
Kontrolka szybkiego ładowania: lewa dioda LED (LED4) świeci na niebiesko. W celu szybkiego naładowania konieczne jest użycie adaptera Quick Charge 2.0 (lub nowszego)/USB PD typu C i kabla do szybkiego ładowania.

Jak korzystać z zasilacza Powerbank

Rysunek 4: Podłączyć urządzenia mobilne do powerbanku. W zależności od typu rządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

Jak korzystać z ładowarki bezprzewodowej

Sprawdzić, czy w przypadku posiadanego urządzenia można zastosować ładowanie bezprzewodowe.

Bild 1: Umieścić urządzenie tak, aby jego tylna strona znalazła się na podkładce do ładowania.
a) Nacisnąć przycisk wł./wył., aby włączyć ładowarkę bezprzewodową **b)** Niebieska prawa dioda LED (LED2) świeci: ładowarka bezprzewodowa jest włączona **c)** Niebieska prawa dioda LED (LED2) miga powoli: ładowanie urządzenia **d)** Niebieska prawa dioda LED (LED2) nie świeci: ładowarka bezprzewodowa jest wyłączona / ładowanie zakończone (należy sprawdzić stan naładowania smartfona) **e)** Niebieska prawa dioda LED (LED2) miga szybko: błąd/wykryto obcy przedmiot

Bild 2: Upewnić się, czy ładowane urządzenie znajduje się dokładnie pośrodku, jak pokazano na ilustracji.

1) **Chroń środowisko naturalne.**

Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

1. Instrucțiuni de siguranță
1.1 Nu utilizaţi şi nu depozitaţi acumulatorul extern în apropierea surselor de căldură, precum flăcări sau radiatoare, şi nu lăsaţi produsul într-un vehicul închis.
1.2 Ţineţi produsul departe de apă sau de medii umede.
1.3 Nu dezasamblaţi, nu deterioraţi, nu loviţi şi nu perforaţi produsul.
1.4 Nu utilizaţi acumulatorul extern la temperaturi sub 0 °C sau care depăşesc 50 °C; în caz contrar, funcţia de încărcare şi descărcare a acumulatorului extern va fi dezactivată prin intermediul unui mecanism intern de siguranţă.
1.5 Nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.

2. Instrucțiuni de întreținere în condiții optime
2.1 Temperatura de funcţionare şi depozitare recomandată: 10 °C - 30 °C
2.2 Nivelul optim de încărcare a acumulatorului extern este cuprins între 30% şi 70%.
2.3 Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitaţi-l cu un nivel de încărcare de aprox. 70% într-un loc rece şi uscat, şi încărcaţi-l şi la fiecare 3-6 luni. În caz contrar, performanţa sau durata de viaţă a acumulatorului extern va fi redusă. În caz de deteriorări/defecţiuni contactaţi comerciantul pentru produse VARTA.

Prin prezenta VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.varta-consumer.com/en

Încărcarea stației de alimentare Powerbank

Fig. 1: Apăsaţi pe buton pentru a verifica nivelul de încărcare. Afişarea nivelului de încărcare de la 100% (patru LED-uri albe aprinse) la 25% (un singur LED alb aprins - se recomandă încărcarea!)
Fig. 2: Conectaţi staţia Powerpack la un port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB. Timpul de încărcare depinde de curentul de încărcare.
Fig. 3: LED-ul alb clipeşte: acumulatorul extern se încarcă. LED-urile albe clipesc: încărcarea este finalizată.
Indicator Quick Charge (încărcare rapidă): LED-ul din stânga (LED4) luminează în albastru. Pentru o încărcare rapidă, este necesar să utilizaţi un adaptor Quick Charge 2.0 (sau o versiune ulterioară)/USB tip C PD şi un cablu de încărcare rapidă.

Utilizarea stației de alimentare Powerbank

Fig. 4: Conectaţi dispozitivele mobile la acumulatorul extern. În funcţie de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

Utilizarea încărcătorului wireless

Asiguraţi-vă că dispozitivul dumneavoastră este compatibil cu încărcarea wireless.

Fig. 1: Aşezaţi dispozitivul cu partea posterioară pe suport.
a) apăsaţi butonul de pornire/oprire pentru a activa încărcătorul wireless **b)** LED-ul albastru dreapta (LED2) aprins: încărcătorul wireless activat **c)** LED-ul albastru dreapta (LED2) clipeşte lent: încărcătorul wireless se încarcă **d)** LED-ul albastru dreapta (LED2) stins: încărcătorul wireless dezactivat/încărcare finalizată (verificaţi direct nivelul de încărcare al smartphone-ului) **e)** LED-ul albastru dreapta (LED2) clipeşte rapid: eroare/obiect străin detectat(ă)

Fig. 2: Asiguraţi-vă că aveţi o poziţie de încărcare centrată conform indicaţiei din imagine.

1) **Protecția mediului**

Pentru a preveni probleme legate de sănătate şi de mediu datorate substanţelor periculoase din aparatele electrice şi electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informaţii suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresaţi autorităţilor competente în acest sens.

RUS

1. Указания по технике безопасности
1.1 Не используйте и не размещайте внешний аккумулятор вблизи источников тепла, таких как огонь или обогреватель. Не оставляйте в закрытом транспортном средстве.
1.2 Храните изделие вдали от воды и влажной среды.
1.3 Запрещено разбирать, наносить повреждения, трясти и проделывать отверстия в изделии.
1.4 Не используйте внешний аккумулятор при температуре ниже 0°C или выше 50°C, иначе функция зарядки и разрядки внешнего аккумулятора будет отключена внутренним защитным механизмом.
1.5 Храните в недоступном для детей месте.
2. Рекомендации по эксплуатации
2.1 Рекомендуемая температура эксплуатации и хранения: 10°C – 30°C
2.2 Оптимальный уровень заряда внешнего аккумулятора: 30% – 70%.
2.3 Если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо хранить его заряженным до 70 % в прохладном и сухом месте. Необходимо подзаряжать устройство каждые 3–6 месяцев. В противном случае производительность внешнего аккумулятора или срок его службы могут сократиться. При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Настоящим VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA заявляет, что радиооборудование VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 (Беспроводное Зарядное Устройство) соответствует требованиям Директивы 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующей ссылке: https://www.varta-consumer.com/en

Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerbank

Рис. 1: Нажмите кнопку, чтобы проверить уровень заряда. Уровень заряда составляет 100% (горят четыре белых светодиода), ниже 25% (горит только один белый светодиод – рекомендуется зарядить!)
Рис. 2: Подключите Powerbank к стандартному порту USB, например, к разъему электропитания USB ноутбука. Время зарядки зависит от зарядного тока.
Рис. 3: Белый светодиод мигает: внешний аккумулятор заряжается. Белый светодиод горит: зарядка завершена.
Индикатор быстрой зарядки: левый светодиод (LED4) горит синим светом. Для быстрой зарядки необходимо использовать адаптер Quick Charge 2.0 (или выше) / USB Type C PD и кабель для быстрой зарядки.

Как пользоваться устройством Powerbank

Рис. 4: Подключите мобильные устройства к внешнему аккумулятору. Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

Как пользоваться беспроводным зарядным устройством

Убедитесь, что ваше устройство поддерживает функцию беспроводной зарядки.

Рис. 1: Поместите устройство обратной стороной на зарядное устройство.
a) Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы включить беспроводное зарядное устройство **b)** Синий светодиод справа (LED2) горит: беспроводное зарядное устройство включено **c)** Синий светодиод справа (LED2) редко мигает: беспроводное зарядное устройство заряжает **d)** Синий светодиод справа (LED2) не горит: беспроводное зарядное устройство выключено /зарядка завершена (проверьте уровень заряда смартфона на нем самом) **e)** Синий светодиод справа (LED2) часто мигает: ошибка/обнаружен посторонний предмет

Рис. 1: Убедитесь, что заряжаемое устройство расположено по центру, как показано на рисунке.

1) **Экологическая безопасность**

С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

1. Säkerhetsföreskrifter
1.1 Powerbanken får inte användas eller förvaras nära värmekällor som öppen eld eller element. Produkten får heller inte lämnas i ett stängt fordon.
1.2 Produkten får inte utsättas för vatten eller fuktiga omgivningar.
1.3 Produkten får inte plockas isär, skadas, stötas eller genomborras.
1.4 Använd inte powerbanken vid temperaturer under 0 °C eller över 50 °C. I annat fall kan powerbankens laddnings- och urladdningsfunktion avaktiveras av en intern säkerhetsmekanism.
1.5 Förvara produkten oåtkomligt för barn.

2. Instruktioner för optimal användning
2.1 Rekommenderad drift- och förvaringstemperatur: 10 °C till 30 °C
2.2 Powerbankens optimala laddningstillstånd ligger mellan 30 % och 70 %.
2.3 Om enheten inte används under en längre tid, förvara den svalt och torrt, med en laddning på cirka 70 % och ladda den var 3:e till var 6:e månad.
I annat fall kan powerbankens prestanda påverkas negativt eller livslängden förkortas. Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.
Härmed försäkrar VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA att denna typ av radioutrustning VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.varta-consumer.com/en

Ladda ditt Powerbank

Bild 1: Tryck på knappen för att kontrollera laddningstillståndet. Laddningsstatus visas från 100 % (fyra vita lampor lyser) ner till 25 % (bara en vit lampa lyser, laddning rekommenderas!)
Bild 2: Anslut ditt Powerbank till en vanlig USB-port, t.ex. på en laptop eller USB-laddare. Laddningstiden är beroende av laddströmmen
Bild 3: Vit LED-lampa blinkar: powerbanken laddar. Vita LED-lampor lyser: laddningen slutförd.
Snabbladdningsindikator: den vänstra LED-lampan (LED4) lyser blått. För snabbladdning måste du använda Quick Charge 2.0 (eller nyare)/USB-typ C PD-adapter och snabbladdningskabel.

Så här använder du Powerbank

Bild 4: Anslut mobila enheter till powerbanken. Du måste ev. slå på/av, beroende på enhet.

Hur du använder Wireless Charger (trådlös laddare)

Kontrollera att enheten är kompatibel med trådlös laddning.

Bild 1: Placera din enhet med baksidan mot laddningsdynan.
a) Tryck på på/av-knappen för att aktivera Wireless Charger **b)** Blå LED-lampa till höger (LED2) lyser: Wireless Charger påslagen **c)** Blå LED-lampa till höger (LED2) blinkar långsamt: Wireless Charger laddar **d)** Blå LED-lampa till höger (LED2) avstängd: Wireless Charger avstängd/laddning avslutad (kontrollera laddningsstatus direkt i din smarttelefon) **e)** Blå LED-lampa till höger (LED2) blinkar snabbt: fel/främmande objekt avkänt

Bild 2: Se till att enheten ligger i mitten när den laddas, som på bilden.

1) **Miljöskydd**

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållssopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

1. Bezbednosna uputstva
1.1 Ne koristite i ne čuvajte power bank eksternu bateriju u blizini izvora toplote, kao što su vatra ili grejalice i ne ostavljajte proizvod u zatvorenom vozilu.
1.2 Proizvod držite dalje od vode ili vlažnog okruženja.
1.3 Proizvod ne rasklapajte, ne oštećujte, ne protresajte i ne bušite.
1.4 Ne koristite power bank eksternu bateriju na temperaturi ispod 0 °C ili iznad 50 °C, u suprotnom će njena funkcija punjenja i pražnjenja biti onemogućena unutrašnjim sigurnosnim mehanizmom.
1.5 Proizvod držite dalje od dece.
2. Uputstva za najbolje korišćenje
2.1 Preporučena temperatura za rad i skladištenje: 10 °C – 30 °C
2.2 Optimalno stanje napunjenosti power bank eksterne baterije je između 30% i 70%.
2.3 Ako se uređaj ne koristi duže vreme, čuvajte ga napunjenog oko 70% na hladnom i suvom mestu, a na svakih 3–6 meseci ga punite. U suprotnom se performanse power bank eksterne baterije smanjuju ili se skraćuje njen radni vek. U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Ovim VARTA Consumer Batteri GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radijska oprema tipa VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj Internet adresi: https://vvv.varta-consumer.com/en

Punjenje Powerbank-a

Slika 1: Pritisnite dugme da biste proverili status punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (četiri bele LED lampice uključene) do 25% (samo jedna bela LED lampica uključena – preporučuje se punjenje!)
Slika 2: Priključite Powerbank na standardni USB port, npr. laptopa, USB napajanja. Vreme punjenja zavisi od jačine struje.
Slika 3: Belo LED svetlo treperi: Powerbank eksterna baterija se puni. Bela LED svetla sijaju: punjenje završeno.
Indikator brzog punjenja: levo LED svetlo (LED4) sija plavom bojom. Za brzo punjenje je potrebno da koristite Quick Charge 2.0 (ili noviji)/USB tip C PD adapter i kabl za brzo punjenje.

Kako koristiti Powerbank

Slika 4: Uključite mobilne uređaje u Powerbank eksternu bateriju. Zavisno od tipa uređaja potrebno je uključivanje/isključivanje.

Kako koristiti bežični punjač

Proverite da li je vaš uređaj kompatibilan sa bežičnim punjenjem.

Slika 1: Postavite vaš uređaj zadnjom stranom na podlogu za punjenje.
a) pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste aktivirali bežični punjač **b)** Plavo desno LED svetlo (LED2) uključeno: bežični punjač uključen **c)** Plavo desno LED svetlo (LED2) polako treperi: bežični punjač puni **d)** Plavo desno LED svetlo (LED2) isključeno: bežični punjač isključen /punjenje završeno (direktno proverite status punjenja pametnog telefona) **e)** Plavo desno LED svetlo (LED2) brzo treperi: detektovana greška/strano telo

Slika 2: Vodite računa da položaj za punjenje bude nacentriran kao što je prikazano na slici.

1) **Zaštita životne okoline**

Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

1. Bezpečnostné pokyny
1.1 Nepoužívajte ani neskladujte powerbanku v blízkosti zdrojov tepla, ako je oheň alebo ohrievače, a nenechávajte výrobok v uzavretom vozidle.
1.2 Chráňte výrobok pred vodou a vlhkým prostredím.
1.3 Výrobok nerozoberajte, nepoškodzujte, nehádžte ani neprepichujte.
1.4 Nepoužívajte powerbanku pri teplote nižšej ako 0 °C alebo vyššej ako 50 °C, inak vnútorný bezpečnostný mechanizmus powerbanky vypne funkciu nabíjania a vybíjania.
1.5 Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí.

2. Pokyny pre odporúčané zaobchádzanie
2.1 Odporúčaná teplota pre prevádzku a skladovanie je 10 °C – 30 °C
2.2 Optimálny stav nabitia powerbanky je medzi 30 % a 70 %.
2.3 Ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, skladujte ho nabité na cca 70 % a každé 3 – 6 mesiacov ho nabite. Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste. V opačnom prípade hrozí zníženie výkonu powerbanku, či skrátenie jeho životnosti. Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.varta-consumer.com/en

Nabíjanie nabíjacieho modulu Powerbank

Obrázok 1: Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia. Zobrazenie stavu nabíjania od 100 % (svietia štyri biele diódy) do 25 % (svieti len jedna biela dióda – odporúča sa nabitie!)
Obrázok 2: Pripojte modul Powerpack k štandardnému portu USB, napr. notebooku, nabíjačke USB. Doba nabíjania závisí od nabíjacieho prúdu.
Obrázok 3: Biela dióda LED bliká: powerbank sa nabíja. Biele diódy LED svietia: nabíjanie sa skončilo.
Indikátor rýchleho nabíjania: ľavá dióda LED (LED4) svieti namodro. Pre rýchle nabíjanie je potrebné použiť adaptér Quick Charge 2.0 (alebo vyšší)/PD adaptér USB typu C a kábel na rýchle nabíjanie.

Ako modul Powerbank používať

Obrázok 4: Zapojte mobilné zariadenia do powerbanky. Podľa typu zariadenia je nutné zapnutie/vypnutie.

Ako používať bezdrôtovú nabíjačku

Presvedčte sa, že je vaše zariadenie kompatibilné s bezdrôtovým nabíjaním.

Obrázok 1: Položte svoje zariadenie zadnou stranou na nabíjaciu podložku.
a) Stlačením tlačidla on/off (zapnuté/vynuté) zapnite bezdrôtovú nabíjačku. **b)** Pravá modrá dióda LED (LED2) svieti: bezdrôtová nabíjačka je zapnutá. **c)** Pravá modrá dióda LED (LED2) pomaly bliká: bezdrôtová nabíjačka nabíja. **d)** Pravá modrá dióda LED (LED2) zhasne: bezdrôtová nabíjačka je vypnutá /nabíjanie sa skončilo (skontrolujte stav nabitia priamo v smartfóne). **d)** Pravá modrá dióda LED (LED2) rýchlo bliká: chyba/ zistený cudzí predmet.

Obrázok 2: Skontrolujte, či je zariadenie umiestnené uprostred nabíjacej podložky, ako je znázornené na obrázku.

1) **Ochrana životného prostredia**

Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

1. Varnostna navodila
1.1 Prenosne baterije ne uporabljajte in ne hranite v bližini virov toplote, kot so ogenj ali grelniki, izdelka tudi ne puščajte v zaprtem vozilu.
1.2 Izdelek hranite proč od vode ali vlage.
1.3 Izdelka ne smete razstaviti, poškodovati, tresti ali preluknjati.
1.4 Prenosne baterije ne uporabljajte pod 0 °C ali nad 50 °C, sicer bo funkcija polnjenja in praznjenja prenosne baterije onemogočena zaradi notranjega varnostnega mehanizma.
1.5 Izdelek hranite zunaj dosega otrok.

2. Navodila za najprimernejšo uporabo
2.1 Priporočena temperatura obratovanja in shranjevanja: 10 °C– 30 °C
2.2 Optimalna raven napolnjenosti prenosne baterije je med 30 % in 70 %.
2.3 Če se naprava ne uporablja dalj časa, jo shranite ob približno 70-odstotni ravni napolnjenosti, vsakih 3–6 mesecev jo napolnite ter hranite na hladnem in suhem mestu. V nasprotnem primeru se bo zmanjšala zmogljivost ali skrajšala življenjska doba prenosne baterije. Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA potrjuje, da je tip radijske opreme VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.varta-consumer.com/en

Polnjenje kompleta Powerbank

Slika 1: Za preverjanje ravni napolnjenosti pritisnite gumb. Prikaz ravni napolnjenosti od 100 % (svetijo štiri bele LED-diode) do 25 % (sveti zgolj ena bela LED-dioda – priporočamo polnjenje!)
Slika 2: Povežite komplet Powerbank s standardnim izhodom USB, npr. prenosnik, USB omrežni polnilec. Čas polnjenja je odvisen od polnilnega toka.
Slika 3: Bela LED-dioda utripa: prenosna baterija se polni. Bela LED-dioda sveti: polnjenje je končano.
Indikator hitrega polnjenja: leva LED-dioda (LED4) sveti modro. Za hitro polnjenje je treba uporabiti adapter Quick Charge 2.0 (ali novejši)/USB tipa C PD in kabel za hitro polnjenje.

Uporaba kompleta Powerbank

Slika 4: Mobilne naprave priključite na prenosno baterijo. Glede na vrsto naprave je potreben vklop/izklop.

Kako uporabljati brezžični polnilnik

Prepričajte se, da je vaša naprava primerna za brezžično polnjenje.

Slika 1: Namestite svojo napravo tako, da bo hrbtna stran na polnilnem podstavku.
a) Za vklop brezžičnega polnilnika pritisnite gumb za vklop/izklop. **b)** Desna modra LED-dioda (LED2) sveti: brezžični polnilnik je vklopljen. **c)** Desna modra LED-dioda (LED2) počasi utripa: polnjenje z brezžičnim polnilnikom poteka. **d)** Desna modra LED-dioda (LED2) ne sveti: brezžični polnilnik je izklopljen/polnjenje je končano (stanje polnjenja preverite neposredno na pametnem telefonu). **e)** Desna modra LED-dioda (LED2) hitro utripa: napaka/zaznan tujek.

Slika 2: Prepričajte se, da ste izbrali središčni položaj za polnjenje, tako kot je prikazano na sliki.

1) **Varstvo okolja**

Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in izjavljamo, da bo v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali po danih navodilih. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi in jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje aparata v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Zahtevo za odpravo napak lahko podate proizvajalcu, uvozniku, prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. V primeru reklamacije se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.
Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije. Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila. Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka. V primeru reklamacije se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh. Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. ZASTOPNIK: SPECTRUM BRANDS D.O.O., Kardeljeva ploščad 11a, 1000 Ljubljana

TR

1. Güvenlik Talimatları
1.1 Taşınabilir güç kaynağını ateş veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın veya saklamayın ve ürünü kapalı bir araçta bırakmayın.
1.2 Ürünü su veya nemli ortamlardan uzak tutun.
1.3 Ürünü sökmeyin, sarsmayın, delmeyin ve ürüne hasar vermeyin.
1.4 Taşınabilir güç kaynağını 0°C'nin altında veya 50°C'nin üzerinde kullanmayın, aksi takdirde dahili güvenlik mekanizması nedeniyle taşınabilir güç kaynağının şarj ve deşarj işlevi devre dışı bırakılır.
1.5 Ürünü çocuklardan uzak tutun.

2. En iyi işleyiş için talimatlar
2.1 Önerilen çalışma ve saklama sıcaklığı: 10°C- 30°C
2.2 Taşınabilir güç kaynağının optimum şarj seviyesi %30 ile %70 arasıdır.
2.3 Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, cihazı yakl. % 70 enerji ile ve her 3-6 ayda bir şarj edip boşaltarak, serin, kuru bir yede muhafaza edin. Aksi takdirde, power bank'ın performansı düşecek veya ömrü kısalacaktır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

İşbu vesile ile VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA telsiz cihazlar sınıfı, VARTA Hızlı Kablosuz Şarj Cihazı, tip 57913 , AB 2014/53 / Direktifine uygundur. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki web adresinden ulaşabilirsiniz. Adres: https://www.varta-consumer.com/en

Güç kaynağının şarj edilmesi

Resim 1: Şarj durumunu kontrol etmek için düğmeye basın. Şarj durum göstergesi %100 (dört beyaz LED yanar) ile %25 arasıdır (sadece bir beyaz LED yanar - şarj etmeniz önerilir!)
Resim 2: Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız, örn. Laptop, USB güç beslemesi. Şarj süreleri şarj akımına bağlıdır.
Resim 3: Beyaz LED yanıp sönüyor: Powerbank şarj oluyor. Beyaz LED'ler yanıyor: şarj tamamlandı.
Hızlı Şarj Göstergesi: sol LED (LED4) mavi parlar. Hızlı şarj için bir Quick Charge 2.0 (veya üzeri)/ USB Tip C PD adaptör ve bir hızlı şarj kablosu kullanılması gereklidir.

Güç kaynağı nasıl kullanılır?

Resim 4: Mobil cihazları taşınabilir güç kaynağına takın. Cihaz tipine bağlı olarak açıp kapatmak gerekebilir

Kablosuz Şarj Cihazını kullanma

Cihazınızın kablosuz şarj ile uyumlu olduğundan emin olun.

Resim 1: Cihazınızı, arka tarafı şarj pedi üzerine gelecek şekilde yerleştirin.
a) Kablosuz Şarj Cihazını etkinleştirmek için açma / kapama düğmesine basın **b)** Mavi sağ LED (LED2) açık: Kablosuz Şarj Cihazı açık **c)** Mavi sağ LED (LED2) yavaşça yanıp sönüyor: Kablosuz Şarj Cihazı şarj ediyor **d)** Mavi sağ LED (LED2) kapalı: Kablosuz Şarj Cihazı kapalı / şarj bitti (lütfen akıllı telefonun şarj durumunu kontrol edin) **e)** Mavi sağ LED (LED2) hızlı yanıp sönüyor: hata / yabancı nesne algılandı

Resim 2: Resimde gösterildiği gibi ortalanmış bir şarj konumuna sahip olduğunuzdan emin olun.

1) **Çevre koruma**

Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayıklanmamış evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

1. Інструкції з техніки безпеки
1.1 Не використовуйте та не зберігайте портативний зарядний пристрій поблизу джерел тепла, таких як вогонь або обігрівачі, та не залишайте виріб у закритому автомобілі.
1.2 Тримайте виріб подалі від води або вологих середовищ.
1.3 Не розбирайте, не пошкоджуйте, не струшуйте і не проколюйте виріб.
1.4 Не використовуйте портативний зарядний пристрій за температури нижче 0 °C або вище 50 °C, інакше функція заряджання і розряджання портативного зарядного пристрою буде відключена через внутрішній механізм безпеки.
1.5 Тримайте виріб подалі від дітей.

2. Інструкція щодо поводження
2.1 Рекомендована температура експлуатації та зберігання: 10°C- 30°C
2.2 Оптимальний стан заряду портативного зарядного пристрою становить від 30% до 70%.
2.3 Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, зберігайте його із зарядом приблизно 70%, заряджайте і розряджайте кожні 3-6 місяців і тримайте у прохолодному сухому місці. Інакше ємність або термін служби портативного зарядного пристрою скоротиться. При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Заряджання акумулятора

Мал. 1: натисніть кнопку, щоб перевірити стан заряду. Індикація стану заряду від 100% (світяться чотири білі світлодіоди) до 25% (світиться лише один білий світлодіод - рекомендовано підзарядити!)
Мал. 2: Підключіть акумулятор до стандартного порту USB, наприклад, ноутбук, блок живлення USB. Тривалість заряджання залежить від струму заряду.
Мал. 3: Індикатор швидкого заряджання: лівий світлодіод (LED4) світиться блакитним кольором. Для швидкого заряджання необхідно використовувати адаптер Quick Charge 2.0 (або вище) з роз'ємом типу USB Type C та кабель швидкого заряджання.

Як використовувати акумулятор

Мал. 4: Підключіть мобільні пристрої до портативного зарядного пристрою. Автоматичне вмикання/вимикання в залежності від типу пристрою.

Як користуватися бездротовим зарядним пристроєм

Переконайтеся, що ваш пристрій може заряджатися бездротово.

Мал. 1: Розмістіть пристрій задньою стороною на зарядній панелі.
а) Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення для активації бездротового зарядного пристрою **б)** Синій правий світлодіод (LED2) увімкнено: бездротовий зарядний пристрій увімкнено **в)** Синій правий світлодіод (LED2) повільно блимає: бездротовий зарядний пристрій заряджається **г)** Синій правий світлодіод (LED2) вимкнено: бездротовий зарядний пристрій вимкнено /заряджання завершено (перевірте стан заряджання смартфона безпосередньо на смартфоні) **д)** Синій правий світлодіод (LED2) швидко блимає: виявлено помилку/сторонній предмет

Мал. 2: Переконайтеся, що пристрій вирівняний по центру, як показано на малюнку.

1) **Екологічна безпека**

З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтесь до відповідної служби.

AR

1. تعليمات السلامة
1.1 لا تقم باستخدام أو تخزين الشاحن (الباور بنك) بالقرب من مصادر الحرارة، مثل النار أو السخانات ولا تترك المنتج في سيارة مغلقة.
2.1 احتفظ بالمنتج بعيداً عن المياه أو البيئات الرطبة.
3.1 لا تقم بتفكيك المنتج أو تعريضه للضرر أو هزه أو ثقبه.
4.1 لا تستخدم الشاحن في درجات حرارة تقل عن 0°م أو تزيد على 50°م، وإلا سيتم تعطيل وظيفة الشحن وتفريغ الشحنة للشاحن(الباور بنك) بسبب آلية الأمان الداخلية
5.1 احتفظ بالمنتج بعيداً عن الأطفال.
2. تعليمات لإتاحة أفضل استعمال
1.2 درجة حرارة التشغيل والتخزين الموصى بها: 10°م- 30°م
2.2 تتراوح الحالة المثلى للشاحن (الباور بنك) ما بين 30% و 70%.
3.2 إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، قم بتخزينه مع وجود حوالي 70% من الشحن واشحنه كل ثلاثة إلى ستة شهور وضعه في مكان بارد وجاف. وإلا فإنه سيتم
تقليل أداء بنك الطاقة (الباور بنك) أو تقصير عمره الافتراضي.
في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA

شحن الجهاز

الشكل 1: اضغط على الزر للتحقق من حالة الشحن. بيان حالة الشحن عندما تكون نسبة الشحن 100% (تضيء أربع لمبات LED باللون الأبيض
حتى 25% (تضيء لمبة LED واحدة باللون الأبيض - يوصى بالشحن
الشكل 2: قم بتوصيل الجهاز بمنفذ USB مللي أمبير على الأقل 500
على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB
باللون الأبيض : انتهاء عملية الشحن LED باللون الأبيض: يجري شحن الباور بنك. تضيء لمبات LED تومض لمبة.
اليساريه (LED4) مؤشر الشحن السريع: تضيء لمبة
وكابل شحن سريع C PD نوع USB باللون الأزرق للشحن السريع، من الضروري استخدام محول شحن سريع 2.0 (أو أعلى) / وكابل.

كيفية استخدام الجها

أدخل قابس الجهاز الجوال في الشاحن
تبعًا لنوع الجهاز قد يلزم التشغيل / الإيقاف
كيفية استخدام الشاحن اللاسلكي
تأكد أن جهازك متوافق مع الشاحن اللاسلكي
الشكل 1: ضع جهازك مع الجانب الخلفي على قاعدة الشحن
قيد التشغيل: الشاحن اللاسلكي قيد التشغيل (LED2) اليمنى باللون الأزرق LED أ) اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الشاحن اللاسلكي ب) تضيء لمبة
ببطء: الشاحن اللاسلكي يقوم بالشحن (LED2) اليمنى باللون الأزرق LED ج) تومض لمبة
(إيقاف تشغيل الشاحن اللاسلكي /انتهاء الشحن (يرجى التحقق من حالة شحن الهاتف الذكي مباشرة :(LED2) اليمنى باللون الأزرق LED د) إيقاف تشغيل لمبة
بسرعة: وجود خطأ/ اكتشاف جهاز غير معروف (LED2) باللون الأزرق LED هـ) تومض لمبة
الشكل 2: تأكد من تمركز وضعية الشحن كما هو موضح في الصورة

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال"
النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها
لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة